

# 16 Consolidated Balance Sheet

## 綜合資產負債表

At 30 June 2002

於二零零二年六月三十日

		Notes 附註	2002 二零零二年 HK\$'000 千港元	2001 二零零一年 HK\$'000 千港元
<b>資產及負債</b>	<b>ASSETS AND LIABILITIES</b>			
非流動資產	Non-current assets			
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	10	<b>75,830</b>	91,927
系統及網絡	Systems and networks	13	<b>159,774</b>	46,500
電子商貿項目之權益	Interest in e-commerce projects	14	<b>160,812</b>	127,875
證券投資	Investments in securities	15	<b>–</b>	3,887
按金	Deposits	16	<b>162,692</b>	274,598
			<b>559,108</b>	544,787
流動資產	Current assets			
存貨	Inventories	17	<b>45,404</b>	50,626
應收貿易及其他賬款	Trade and other receivables	18	<b>162,990</b>	107,512
可收回稅項	Taxation recoverable		<b>359</b>	–
存款、銀行結存及現金	Deposits, bank balances and cash	19	<b>159,548</b>	147,015
			<b>368,301</b>	305,153
流動負債	Current liabilities			
應付貿易及其他賬款	Trade and other payables	20	<b>65,624</b>	72,760
保養撥備	Warranty provision	21	<b>1,959</b>	1,669
應付最終控股公司款項	Amount due to ultimate holding company	22	<b>89</b>	1,000
應付稅項	Taxation payable		<b>193</b>	383
銀行借貸－於一年內到期	Bank borrowings – amount due within one year	23	<b>164,050</b>	147,942
其他借貸－於一年內到期	Other borrowings – amount due within one year	24	<b>11,481</b>	6,720
融資租賃承擔－於一年內到期	Obligations under finance leases – amount due within one year	25	<b>908</b>	1,503
			<b>244,304</b>	231,977
流動資產淨值	Net current assets		<b>123,997</b>	73,176
資產總值減流動負債	Total assets less current liabilities		<b>683,105</b>	617,963
非流動負債	Non-current liabilities			
銀行借貸－於一年後到期	Bank borrowings – amount due after one year	23	<b>2,994</b>	3,217
其他借貸－於一年後到期	Other borrowings – amount due after one year	24	<b>18,574</b>	19,991
融資租賃承擔－於一年後到期	Obligations under finance leases – amount due after one year	25	<b>759</b>	264
遞延稅項	Deferred taxation	26	<b>40</b>	37
			<b>22,367</b>	23,509
資產淨值	Net assets		<b>660,738</b>	594,454

		Notes 附註	<b>2002</b> 二零零二年 <b>HK\$'000</b> 千港元	2001 二零零一年 HK\$'000 千港元
<b>股本及儲備</b>	<b>CAPITAL AND RESERVES</b>			
股本	Share capital	27	<b>222,096</b>	111,048
儲備	Reserves	28	<b>438,642</b>	483,406
股東資金	Shareholders' funds		<b>660,738</b>	594,454

第15頁至第55頁所載之財政報告已於二零零二年十月二十五日由董事會批核及由下列董事代表簽署：

The financial statements on pages 15 to 55 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 25 October 2002 and are signed on its behalf by:

**Paul KAN Man Lok**  
簡文樂  
Director  
董事

**Sunny LAI Yat Kwong**  
黎日光  
Director  
董事